



## GRB 321:2013

### Entwicklungshilfe: Kredit Hilfsaktionen, Entwicklungshilfe und humanitäre Hilfe im In- und Ausland / Fachstellen 2013 - Verwendung

#### Inlandhilfe (Konto 6090.3620.00)

Inlandhilfe wird Gemeinden (öffentlich-rechtliche Körperschaften, Korporationen, Genossenschaften) und Hilfswerken in der Schweiz gewährt. Es werden dabei infrastrukturelle Projekte, Gesamtentwicklungsprojekte und Projekte zum Schutz der Bevölkerung von Naturgewalten unterstützt. Als Bedingung legt der Gemeinderat wert auf die Nachhaltigkeit der ausführungsbereiten Projekte, die einer Mehrheit der Bevölkerung zugute kommen und wo allenfalls bereits eine Zustimmung des gemeindeeigenen Souveräns vorliegt.

	Beitrag (Fr.)
<b>Senioren für Senioren</b> - Dienstleistungen für betagte Menschen (Betreuen, Begleiten, Hilfe bei Hausarbeit und Fahrdienst): Unterstützungsbeitrag (in Absprache mit Gesundheitsabteilung)	2'000
<b>Patengemeinde Lumbrein</b> (durch Regionalisierung neu Gemeinde Lumnezia) - Sanierung der Holzbrücke in Lumbrein/Silgin	15'000
<b>Schweizerische Patenschaft für Berggemeinden</b> - Gemeinde Val Müstair GR; Sanierung Wildbachverbauung - Baugemeinschaft Breiten-Hagni-Rütteli, Bürglen UR; Erschliessungsstrasse - Fondazione Valle Bavona, Cevio TI; Landwirtschaftliche Aufwertung der Alpengebiete Cranzünasc und Cranzünell - Gemeinde Bergün GR; Sanierung Wasserleitung Tranter Funtanas bis Bergün - Gemeinde Blatten VS; Hochwasserschutzkonzept Stampbach/Lonza - Gemeinde Semsales FR; Schutzmassnahmen zur Vorbeugung von Murgängen - Gemeinde Lütschental; Hochwasserschäden	70'000
<b>ada-zh Angehörigenvereinigung Drogenabhängiger</b> - Beratungsstelle für Eltern & Jugendliche, Förderung von Selbsthilfegruppen	2'000
<b>Eltern Notruf</b> - 24h Hilfe und Beratung	2'000
<b>Frauenhaus und Beratungsstelle</b> - Fachstelle für gewaltbetroffene Frauen und ihre Kinder	2'000
<b>Mannebüro züri</b> - für männer - gegen Gewalt	2'000



<b>Pinocchio</b> - Beratungsstelle für Eltern und Kinder	2'000
<b>Freihof Küsnacht</b> - Suchttherapeutische Einrichtung am Zürichsee	5'000
<b>Selbsthilfezentrum</b> - Koordination und Unterstützung von Selbsthilfegruppen	2'000
<b>Sorgentelefon für Kinder</b>	2'000
<b>Verein Fachstelle für Schuldenfragen im Kanton Zürich</b>	4'500
<b>ZÜRCHER AIDS-HILFE</b> - Fachstelle für sexuelle Gesundheit	2'000
<b>Unabhängige Beschwerdestelle für das Alter</b>	500
<b>Total</b>	<b>113'000</b>

Ausserdem werden zulasten der Entwicklungshilfe Inland folgende Beiträge ausgerichtet:

	<b>Beitrag (Fr.)</b>
<b>Genossenschaft Theater Kanton Zürich</b> - Mitgliederbeitrag 2013 (gem. GRB 259:2012)	9'721.60
<b>Züriwerk</b> - Betriebskostenbeitrag 2013	2'025.00
<b>Total</b>	<b>11'746.60</b>

#### **Auslandhilfe (Konto 6090.3670.00)**

Auslandhilfe wird über Schweizer Hilfswerke geleistet, die von Vorteil bei der Direktion für Entwicklung und Zusammenarbeit (DEZA) akkreditiert sind. Es werden dabei nachhaltige Entwicklungshilfeprojekte gemäss den Vorgaben der DEZA unterstützt.

	<b>Beitrag (Fr.)</b>
<b>Brücke Le Pont</b> - Projekt Mono, Benin; Verkauf von Kaninchen und Reis verhindert Kindersklaverei	5'000
<b>Co-Operaid</b> - Bildung für Kinder in Afrika und Asien	8'000
<b>EcoSolidar</b> - Ausbildung von Kindern in der Not	10'000
<b>Green Cross Schweiz</b> - Therapiecamp für Kinder von Tschernobyl	10'000
<b>HEKS</b>	12'000



- Projekt Südsudan "Alphabetisierung und Starthilfe für Frauen in Lainya Country"	
<b>Synaxis AG Zürich</b> - Wasserversorgung Sidemen Ostbali Indonesien	20'000
<b>Helvetas</b> Projekt Kuwaki: Frauen als Kleinunternehmerinnen in der Landwirtschaft in Tansania	5'000
<b>Total</b>	<b>70'000</b>

Ausserdem wurden zulasten der Entwicklunghilfe Ausland bereits folgende Beiträge gesprochen:

	<b>Beitrag (Fr.)</b>
<b>Schweizerisches Rotes Kreuz</b> - Soforthilfe Syrien gem. GRS vom 11.09.2013	15'000
<b>International Projekt AID</b> - 1. Tranche Projekt Gjorem, Phase II, Albanien	12'800
<b>International Projekt AID</b> - 2. Tranche Projekt Gjorem, Phase II, Albanien	27'200
<b>Total</b>	<b>55'000</b>